



- EN

Instruction manual
- NL

Gebruiksaanwijzing
- FR

Mode d'emploi
- DE

Bedienungsanleitung
- ES

Manual de usuario
- PT

Manual de utilizador
- PL

Instrukcja obsługi
- IT

Manuale utente
- SV

Bruksanvisning
- CS

Návod na použití
- SK

Návod na použitie
- AR

دليل الاستخدام



Made in China  
صنع في الصين

Single Hot Plate / Double Hot Plate  
أداة تسخين كهربائية مزدوجة / أداة تسخين كهربائية مسطحة واحدة  
01.302201.04.001 / 01.302202.04.001

PARTS DESCRIPTION / ONDERDELENBESCHRIJVING / DESCRIPTION DES PIÉCES / TEILEBESCHREIBUNG / DESCRIPCION DE LAS PIEZAS / DESCRIZIONE DELLE PARTI / DOS COMPONENTES / OPIS CZĘŚCI / BESKRIVNING AV DELAR / POPIS SOUČÁSTÍ / POPIS SÚČASTÍ وصف الأجزاء



[WEEE Logo]



## EN Instruction manual

### SAFETY

- By ignoring the safety instructions the manufacturer can not be hold responsible for the damage.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Never move the appliance by pulling the cord and make sure the cord can not become entangled.
- The appliance must be placed on a stable, level surface.
- The user must not leave the device unattended while it is connected to the supply.
- This appliance is only to be used for household purposes and only for the purpose it is made for.
- This appliance shall not be used by children aged less than 8 years. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless older than 8 and supervised.
- To protect yourself against an electric shock, do not immerse the cord, plug or appliance in the water or any other liquid.
- Only use the appropriate connector for this device.
- The appliance is to be connected to a socket-outlet having an earthed contact (for class I appliances).
- The appliance must be connected to an outlet that is protected by a residual current device (RCD) with a rated residual current of not more than 30 mA.
- WARNING: Charcoal or similar combustible fuels must not be used with this appliance.
- WARNING: If the surface is cracked, switch off the appliance to avoid the possibility of an electric shock.
- Keep the appliance and its cord out of reach of children less than 8 years.
- The temperature of accessible surfaces may be high when the appliance is operating.
- The appliance is not intended to be operated by means of an external timer or a separate remote-control system.
- To prevent fire or shock hazard do not expose this appliance to rain or moisture.

- Surface are liable to get hot during use.
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
  - Staff kitchen areas in shops, offices and other working environments.
  - By clients in hotels, motels and other residential type environments.
  - Bed and breakfast type environments.
  - Farm houses.

### PARTS DESCRIPTION

- Thermostat
- Control light
- Hot plate

### BEFORE THE FIRST USE

- Take the appliance and accessories out the box. Remove the stickers, protective foil or plastic from the device.
- Place the appliance on a flat stable surface and hold at least 30 cm. free space around it. Make sure the unit is placed in a upright position.
- Put the power cable into the socket. (Note: Make sure the voltage which is indicated on the device matches the local voltage before connecting the device. Voltage 220V-240V 50/60Hz)
- When the device is turned on for the first time, a slight odour will occur. This is normal, ensure adequate ventilation. This fragrance is only temporary and will disappear soon.

### USE

- Turn on the appliance by turning the thermostat clockwise to the desired position, the control light will light up to indicate that the appliance is heating up.
- When the temperature which belong to the set position is reached, the control light will turn off.
- Note:** While in use, the temperature light will go on and off in order to maintain the correct temperature.

### CLEANING AND MAINTENANCE

- Warning: Before cleaning the appliance, always switch it off, unplug it from the electricity supply and allow it to cool down completely.
- Clean the appliance with a damp cloth. Never use harsh and abrasive cleaners, scouring pad or steel wool, which damages the device.
- Never immerse the electrical device in water or any other liquid. The device is not dishwasher proof.

### GUARANTEE

- This product is guaranteed for 24 months granted. Your warranty is valid if the product is used in accordance to the instructions and for the purpose for which it was created. In addition, the original purchase (invoice, sales slip or receipt) is to be submitted with the date of purchase, the name of the retailer and the item number of the product.

### ENVIRONMENT



- This appliance should not be put into the domestic garbage at the end of its durability, but must be offered at a central point for the recycling of electric and electronic domestic appliances. This symbol on the appliance, instruction manual and packaging puts your attention to this important issue. The materials used in this appliance can be recycled. By recycling of used domestic appliances you contribute an important push to the protection of our environment. Ask your local authorities for information regarding the point of recollection.

### Support

You can find all available information and spare parts at [www.princesshome.eu!](http://www.princesshome.eu!)

## NL Gebruiksaanwijzing

### VEILIGHEID

- De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade voortvloeiend uit het niet opvolgen van de veiligheidsinstructies.
- Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, de onderhoudsmonteur van de fabrikant of door personen met een soortgelijke kwalificatie om gevaar te voorkomen.
- Vervlaats het apparaat nooit door aan het snoer te trekken. Zorg ervoor dat het snoer nergens in verstrikt kan raken.
- Het apparaat moet op een stabiele, vlakke ondergrond worden geplaatst.
- De gebruiker mag het apparaat niet onbeheerd achterlaten wanneer de stekker zich in het stopcontact bevindt.
- Dit apparaat is uitsluitend voor huishoudelijk gebruik en voor het doel waar het voor bestemd is.
- Dit apparaat mag niet worden gebruikt door kinderen jonger dan 8 jaar. Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of gebrek aan de benodigde ervaring en kennis indien ze onder toezicht staan of instructies krijgen over hoe het apparaat op een veilige manier kan worden gebruikt alsook de gevaren begrijpen die met het gebruik samenhangen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Houd het apparaat en het netsnoer buiten bereik van kinderen jonger dan 8 jaar. Laat reiniging en onderhoud niet door kinderen uitvoeren, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan.
- Dompel het snoer, de stekker of het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen om elektrische schokken te voorkomen.
- Gebruik uitsluitend de juiste connector voor dit apparaat.
- Het apparaat moet worden aangesloten op een geaard stopcontact (voor klasse I-apparaten).
- Het apparaat moet worden aangesloten op een stopcontact dat is beveiligd met een aardlekschakelaar met een nominale lekstroom van niet meer dan 30 mA.
- WAARSCHUWING: Houtskool of soortgelijke brandstoffen mogen niet worden gebruikt met dit apparaat.
- WAARSCHUWING: Indien het oppervlak is gebarsten, schakel dan het apparaat uit om elektrische schokken te voorkomen.
- Houd het apparaat en het netsnoer buiten bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.
- De temperatuur van de toegankelijke oppervlakken kan hoog zijn wanneer het apparaat in gebruik is.
- Het apparaat is niet bedoeld om bediend te worden met behulp van een externe timer of een afzonderlijk afstandbedieningssysteem.
- Het apparaat niet aan regen of vocht blootstellen om brand- of schokgevaar te voorkomen.

- Het oppervlak kan heet worden tijdens gebruik.
- Dit apparaat is bedoeld voor huishoudelijk en soortgelijk gebruik, zoals:
  - Personeelskeukens in winkels, kantoren en andere werkomgevingen.
  - Door gasten in hotels, motels en andere residentiële omgevingen.
  - Bed&Breakfast-type omgevingen.
  - Boerderijen.

### ONDERDELENBESCHRIJVING

- Thermostaat
- Controlelampje
- Warmhoudplaat

### VOOR HET EERSTE GEBRUIK

- Haal het apparaat en de accessoires uit de doos. Verwijder de stickers, de beschermfolie of het plastic van het apparaat.
- Plaats het apparaat op een vlakke, stabiele ondergrond en houd minimaal 30 cm vrije ruimte rondom het apparaat. Zorg ervoor dat het apparaat rechtop wordt geplaatst.
- Sluit de voedingskabel aan op het stopcontact. (Opmerking: controleer of het voltage op het apparaat overeenkomt met de plaatselijke netspanning voordat u het apparaat aansluit. Voltage 220V-240V 50/60Hz)
- Wanneer het apparaat voor de eerste keer wordt ingeschakeld, zal het een lichte geur afgeven. Dit is normaal. Zorg voor voldoende ventilatie. Deze geur is slechts tijdelijk en zal spoedig verdwijnen.

### GEBRUIK

- Schakel het apparaat in door de thermostaat rechtsom naar de gewenste positie te draaien. Het controlelampje gaat branden om aan te geven dat het apparaat bezig is met opwarmen.
- Het controlelampje gaat uit wanneer de ingestelde temperatuur is bereikt.
- Let op:** Tijdens gebruik gaat het temperatuurlampje aan en uit om de juiste temperatuur te behouden.

### REINIGING EN ONDERHOUD

- Waarschuwing: Schakel voor reiniging altijd het apparaat uit, koppel het los van de netvoeding en laat het volledig afkoelen.
- Reinig het apparaat met een vochtige doek. Gebruik nooit agressieve en schurende schoonmaakmiddelen, schuursponzen of staalwol; dit beschadigt het apparaat.
- Dompel het apparaat nooit onder in water of andere vloeistoffen. Het apparaat is niet vaatwasserbestendig.

### GARANTIE

- Op dit product wordt een garantie van 24 maanden verleend. Uw garantie is geldig indien het product is gebruikt in overeenstemming met de gebruiksaanwijzing en voor het doel waarvoor het gemaakt is. Tevens dient de originele aankoopbon (factuur, kassabon of kwitantie) te worden overlegd met daarop de aankoopdatum, de naam van de verkoper en het artikelnummer van het product.

### MILIEU



- Dit apparaat mag aan het einde van de levensduur niet bij het normale huisafval worden gededoneerd, maar moet bij een speciaal inzamelpunt voor hergebruik van elektrische en elektronische apparaten worden aangeboden. Het symbool op het apparaat, in de gebruiksaanwijzing en op de verpakking attendeert u hierop. De in het apparaat gebruikte materialen kunnen worden gerecycled. Met het recyclen van gebruikte huishoudelijke apparaten levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu. Informeer bij uw lokale overheid naar het inzamelpunt.

### Support

U kunt alle beschikbare informatie en reserveonderdelen vinden op [www.princesshome.eu!](http://www.princesshome.eu!)

## FR Manuel d'instructions

### SÉCURITÉ

- Si vous ignorez les instructions de sécurité, le fabricant ne saurait être tenu responsable des dommages.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son réparateur ou des personnes qualifiées afin d'éviter tout risque.
- Ne déplacez jamais l'appareil en tirant sur le cordon et veillez à ce que ce dernier ne soit pas entortillé.
- L'appareil doit être posé sur une surface stable et nivelée.
- Ne laissez jamais le dispositif sans surveillance s'il est connecté à l'alimentation.
- Cet appareil est uniquement destiné à des utilisations domestiques et seulement dans le but pour lequel il est fabriqué.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants de moins de 8 ans. Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans ou plus et des personnes présentant un handicap physique, sensoriel ou mental voire ne disposant pas des connaissances et de l'expérience nécessaires en cas de surveillance ou d'instructions sur l'usage de cet appareil en toute sécurité et de compréhension des risques impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Maintenez l'appareil et son cordon d'alimentation hors de portée des enfants de moins de 8 ans. Le nettoyage et la maintenance utilisateur ne doivent pas être confiés à des enfants sauf s'ils ont 8 ans ou plus et sont sous surveillance.
- Afin de vous éviter un choc électrique, n'immergez pas le cordon, la prise ou l'appareil dans de l'eau ou autre liquide.
- Utilisez uniquement le connecteur approprié pour cet appareil
- Branchez l'appareil sur une prise électrique munie d'une connexion à la terre (pour les appareils de catégorie I).
- Branchez l'appareil sur une prise électrique protégée par un dispositif différentiel à courant résiduel (DDR) qui ne dépasse pas 30 mA.
- AVERTISSEMENT : Le charbon de bois et les combustibles similaires ne doivent pas être utilisés avec cet appareil.
- AVERTISSEMENT : Si la surface est fissurée, arrêtez l'appareil pour éviter tout risque de choc électrique.
- Maintenez l'appareil et son cordon d'alimentation hors de portée des enfants de moins de 8 ans.

- La température des surfaces accessibles peut devenir élevée quand l'appareil est en fonction.
- L'appareil n'est pas destiné à fonctionner avec un dispositif de programmation externe ou un système de télécommande indépendant.
- Pour prévenir des incendies ou des chocs électriques, n'exposez pas cet appareil à la pluie ou à l'humidité.



- La surface peut devenir chaude à l'usage.
- Cet appareil est destiné à une utilisation domestique et aux applications similaires, notamment :
  - Coin cuisine des commerces, bureaux et autres environnements de travail.
  - Hotels, motels et autres environnements de type résidentiel.
  - Environnements de type chambre d'hôtes.
  - Fermes.

### DESCRIPTION DES PIÉCES

- Thermostat
- Témoin de commande
- Plaque chauffante

### AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

- Retirez l'appareil et les accessoires du carton. Retirez les autocollants, le film ou le plastique protecteur de l'appareil.
- Placez l'appareil sur une surface plane, stable et conservez au moins 30cm d'espace libre environnant. Veillez à ce que l'appareil soit placé en position verticale.
- Mettez le câble d'alimentation dans la prise. (Remarque : Assurez-vous que la tension indiquée sur l'appareil correspond à la tension locale avant de brancher l'appareil. Voltage : 220 V-240 V 50-60 Hz)
- À la première mise en marche de l'appareil, une légère odeur est perceptible. C'est normal : assurez une ventilation adéquate. Cette odeur est seulement temporaire et disparaît rapidement.

### UTILISATION

- Mettez l'appareil en marche en tournant le thermostat dans le sens horaire sur la position voulue. Le témoin de commande s'allume pour indiquer le chauffage de l'appareil.
- Si la température qui correspond à la position réglée est atteinte, le témoin s'éteint.
- Remarque :** Pendant l'usage, le témoin de température s'allume et s'éteint afin de préserver la température correcte.

### NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Avertissement : Avant de nettoyer l'appareil, éteignez-le toujours, retirez la fiche de la prise et laissez-le refroidir entièrement.
- Nettoyez l'appareil avec un chiffon humide. N'utilisez pas de produits nettoyants agressifs ou abrasifs, de tampons à récurer ou de laine de verre, ceux-ci pourraient endommager l'appareil.
- N'immergez jamais l'appareil dans ni aucun autre liquide. L'appareil ne peut pas être nettoyé en lave-vaisselle.

### GARANTIE

- Ce produit est garanti pour une période de 24 mois. Votre garantie est valable si le produit est utilisé selon les instructions et pour l'usage auquel il est destiné. De plus, la preuve d'achat d'origine (facture, reçu ou ticket de caisse) doit être présentée, montrant la date d'achat, le nom du détaillant et le numéro d'article du produit.

### ENVIRONNEMENT



- Cet appareil ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers à la fin de sa durée de vie. Il doit être remis à un centre de recyclage pour les appareils électriques et électroniques. Ce symbole sur l'appareil, le manuel d'utilisation et l'emballage attire votre attention sur un point important. Les matériaux utilisés dans cet appareil sont recyclables. En recyclant vos appareils, vous contribuez de manière significative à la protection de notre environnement. Renseignez-vous auprès des autorités locales pour connaître les centres de collecte des déchets.

### Support

Vous retrouvez toutes les informations et pièces de rechange sur [www.princesshome.eu !](http://www.princesshome.eu !)

## DE Bedienungsanleitung

### SICHERHEIT

- Beim Ignorieren der Sicherheitshinweise kann der Hersteller nicht für Schäden haftbar gemacht werden.
- Ist das Netzkabel beschädigt, muss es vom Hersteller, dem Kundendienst oder ähnlich qualifizierten Personen ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Bewegen Sie das Gerät niemals durch Ziehen am Kabel, und stellen Sie sicher, dass sich das Kabel nicht verwickelt.
- Das Gerät muss auf einer ebenen, stabilen Fläche platziert werden.
- Das Gerät darf nicht unbeaufsichtigt bleiben, während es am Netz angeschlossen ist.
- Dieses Gerät darf nur für den Haushaltsgebrauch und nur für den Zweck benutzt werden, für den es hergestellt wurde.
- Dieses Gerät darf nicht von Kindern unter 8 Jahren verwendet werden. Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder einem Mangel an Erfahrung und Kenntnissen verwendet werden, sofern diese Personen beaufsichtigt oder über den sicheren Gebrauch des Geräts unterrichtet wurden und die damit verbundenen Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen. Halten Sie das Gerät und sein Anschlusskabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren. Reinigungs- und Wartungsarbeiten dürfen nicht

- von Kindern vorgenommen werden, es sei denn, sie sind älter als 8 und werden beaufsichtigt.
- Tauchen Sie zum Schutz vor einem Stromschlag das Kabel, den Stecker oder das Gerät niemals in Wasser oder sonstige Flüssigkeiten.
- Verwenden Sie für dieses Gerät nur den passenden Stecker.
- Dieses Gerät darf nur mit einer geerdeten Steckdose (für Klasse I Geräte) verbunden werden.
- Das Gerät muss mit einer Steckdose verbunden werden, die durch einen Fehlerstrom-Schutzschalter (FI) mit einem Fehlerstrom nicht über 30 mA abgesichert ist.
- WARNUNG: Holzkohle und ähnliche Brennstoffe dürfen mit diesem Gerät nicht verwendet werden.
- ACHTUNG: Hat die Oberfläche einen Riss, schalten Sie das Gerät aus, um die Gefahr eines Stromschlags zu vermeiden.
- Halten Sie das Gerät und sein Anschlusskabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren.
- Die Temperatur der zugänglichen Oberflächen kann hoch sein, wenn das Gerät in Betrieb ist.
- Das Gerät darf nicht mit einem externen Timer oder einem separaten Fernbedienungssystem betrieben werden.
- Zur Vermeidung von Feuer und Stromschlag setzen Sie das Gerät nicht Regen oder Feuchtigkeit aus.



- Die Oberfläche kann beim Gebrauch heiß werden.
- Dieses Gerät ist dazu bestimmt, im Haushalt und ähnlichen Anwendungen verwendet zu werden, wie beispielsweise:
  - In Küchen für Mitarbeiter in Läden, Büros und anderen gewerblichen Bereichen.
  - Von Kunden in Hotels, Motels und anderen Wohneinrichtungen.
  - In Frühstückspensionen.
  - In Gutshäusern.

### PARTS DESCRIPTION

- Thermostat
- Kontrollleuchte
- Kochplatte

### VOR DER ERSTEN INBETRIEBNAHME

- Nehmen Sie das Gerät und das Zubehör aus der Kiste. Entfernen Sie die Aufkleber, die Schutzfolie oder Plastik vom Gerät.
- Das Gerät auf eine ebene, flache Oberfläche stellen und einen Mindestabstand von 30 cm um das Gerät einhalten. Das Gerät muss senkrecht aufgestellt werden.
- Stecken Sie den Stecker des Netzkabels in die Steckdose. (Hinweis: Stellen Sie vor dem Anschließen des Geräts sicher, dass die auf dem Gerät angegebene Netzspannung mit der örtlichen Spannung übereinstimmt. Spannung 220V-240 V 50/60 Hz)
- Wenn das Gerät zum ersten Mal eingeschaltet wird, kann es zu einer leichten Geruchsbildung kommen. Dies ist normal. Sorgen Sie für ausreichende Lüftung. Dieser Geruch hält nur kurze Zeit an und verschwindet bald.

### GEBRAUCH

- Schalten Sie das Gerät ein, indem Sie den Thermostat im Uhrzeigersinn auf die gewünschte Position drehen. Die Kontrollleuchte leuchtet auf, um anzuzeigen, dass das Gerät aufgeht.
- Wenn die eingestellte Temperatur erreicht ist, erlischt die Kontrollleuchte.
- Hinweis:** Während des Gebrauchs schaltet die Temperaturlampe ein und aus, um die richtige Temperatur aufrecht zu erhalten.

### CLEANING AND MAINTENANCE

- Achtung: Das Gerät vor der Reinigung immer ausschalten, von der Stromversorgung trennen und vollständig abkühlen lassen.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch. Verwenden Sie niemals scharfe oder scheuernde Reiniger, Topfreiniger oder Stahlwolle. Dies würde das Gerät beschädigen.
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Das Gerät in nicht spülmaschinenfest.

### GARANTIE

- Dieses Produkt hat eine Garantie von 24 Monaten. Der Garantieanspruch gilt nur, wenn das Produkt gemäß den Anweisungen und gemäß dem Zweck, für den es konzipiert wurde, benutzt wird. Der Original-Kaufbeleg (Rechnung, Beleg oder Quittung) muss zusammen mit dem Kaufdatum, dem Namen des Einzelhändlers und der Artikelnummer des Produktes eingereicht werden.

### UMWELT



- Dieses Gerät darf am Ende seiner Lebenszeit nicht im Hausmüll entsorgt werden, sondern muss an einer Sammelstelle für das Recyceln von elektrischen und elektronischen Haushaltsgeräten abgegeben werden. Das Symbol auf dem Gerät, in der Bedienungsanleitung und auf der Verpackung macht Sie auf dieses wichtige Thema aufmerksam. Die in diesem Gerät verwendeten Materialien können recycelt werden. Durch das Recyceln gebrauchter Haushaltsgeräte leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Umweltschutz. Fragen Sie Ihre örtliche Behörde nach Informationen über eine Sammelstelle.

### Support

Sämtliche verfügbaren Informationen und Ersatzteile finden Sie unter [www.princesshome.eu!](http://www.princesshome.eu!)

## ES Manual de instrucciones

### SEGURIDAD

- Si ignora las instrucciones de seguridad, eximirá al fabricante de toda responsabilidad por posibles daños.

Made in China  
صنع في الصين

© Princess 2019

- Si el cable de alimentación está dañado, corresponde al fabricante, al representante o a una persona de cualificación similar su reemplazo para evitar peligros.


- Nunca mueva el aparato tirando del cable y asegúrese de que no se pueda enredar con el cable.

- El aparato debe colocarse sobre una superficie estable y nivelada.
- El usuario no debe dejar el dispositivo sin supervisión mientras esté conectado a la alimentación.

- Este aparato se debe utilizar únicamente para el uso doméstico y sólo para las funciones para las que se ha diseñado.

- Este aparato no debe ser utilizado por niños menores de 8 años. Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de los 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o que no tengan experiencia ni conocimientos, sin son supervisados o instruidos en el uso del aparato de forma segura y entienden los riesgos implicados. Los niños no pueden jugar con el aparato. Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años. Los niños no podrán realizar la limpieza ni el mantenimiento reservado al usuario a menos que tengan más de 8 años y cuenten con supervisión.
- Para protegerse contra una descarga eléctrica, no sumerja el cable, el enchufe ni el aparato en el agua o cualquier otro líquido.
- Utilice únicamente el alimentador apropiado con este dispositivo.
- Este aparato debe enchufarse a una toma de pared conectada a tierra (para aparatos de clase I).
- El aparato debe estar enchufado a una toma protegida por un dispositivo de corriente residual (RCD) cuya corriente residual clasificada no supere los 30 mA.

- ADVERTENCIA: No debe utilizarse carbón ni combustibles similares con este aparato.
- ADVERTENCIA: Si la superficie está agrietada, apague el aparato para evitar la posibilidad de una descarga eléctrica.
- Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años.
- La temperatura de las superficies accesibles puede ser elevada cuando funcione el aparato.
- El aparato no está diseñado para usarse mediante un temporizador externo o un sistema de control remoto independiente.
- Para evitar el peligro de fuego o descarga eléctrica, no exponga este dispositivo a la lluvia o humedad.

-  La superficie puede calentarse durante el uso.
- Este aparato se ha diseñado para el uso en el hogar y en aplicaciones similares, tales como:

- Zonas de cocina para el personal en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo.
- Clientes en hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial.
- Entornos de tipo casa de huéspedes.
- Granjas.

#### PARTS DESCRIPTION

- Termostato
- Piloto de control
- Placa de calor

#### ANTES DEL PRIMER USO

- Extraiga el aparato y los accesorios de la caja. Retire las pegatinas, el envoltorio de protección o el plástico del dispositivo.
- Coloque el aparato sobre una superficie plana estable y mantenga un mínimo de 30 cm de espacio libre alrededor del mismo. Asegúrese de que la unidad esté en posición vertical.
- Conecte el cable de alimentación a la toma de corriente. (Nota: Asegúrese de que el voltaje indicado en el dispositivo coincida con el voltaje local antes de conectar el dispositivo. Voltaje 220V-240V 50/60Hz)
- Cuando encienda el aparato por primera vez, este producirá un ligero olor. Este olor es normal y solo temporal, desaparecerá en unos minutos. Asegúrese de que la habitación está bien ventilada.

#### USO

- Encienda el aparato girando el termostato en el sentido de las agujas del reloj hasta la posición deseada; el piloto de control se encenderá para indicar que el aparato está calentando.
- Cuando se alcance la temperatura correspondiente a la posición seleccionada, se apagará el piloto de control.
- Nota:** Durante el uso, el piloto de temperatura se encenderá y se apagará para mantener la temperatura correcta.

#### CLEANING AND MAINTENANCE

- Advertencia: Antes de limpiar el aparato, apáguelo siempre, desenchúfelo del suministro eléctrico y deje que se enfríe por completo.
- Limpie el aparato con un paño húmedo. No utilice productos de limpieza abrasivos o fuertes, estropeaos o lana metálica porque se podría dañar el aparato.
- No sumerja nunca el aparato en agua o cualquier otro líquido. El aparato no se puede lavar en el lavavajillas.

#### GARANTÍA

- Este producto cuenta con 24 meses de garantía. Su garantía es válida si el producto se utiliza de acuerdo con las instrucciones y el propósito para el que se creó. Además, debe enviarse un justificante de la compra original (factura, ticket o recibo) en el que aparezca la fecha de la compra, el nombre del vendedor y el número de artículo del producto.

#### MEDIO AMBIENTE



- Este aparato no debe desecharse con la basura doméstica al final de su vida útil, sino que se debe entregar en un punto de recogida para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Este símbolo en el aparato, manual de instrucciones y embalaje quiere atraer su atención sobre esta importante cuestión. Los materiales utilizados en este aparato se pueden reciclar. Mediante el reciclaje de electrodomésticos, usted contribuye a fomentar la protección del medioambiente. Solicite más información sobre los puntos de recogida a las autoridades locales.

#### Soporte


Puede encontrar toda la información y recambios en [www.princesshome.eu/](http://www.princesshome.eu/)!

## PT Manual de Instruções

#### SEGURANÇA

- Se não seguir as instruções de segurança, o fabricante não pode ser considerado responsável pelo danos.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, o seu representante de assistência técnica ou alguém com qualificações semelhantes para evitar perigos.
- Nunca desloque o aparelho puxando pelo cabo e certifique-se de que este nunca fica preso.
- O aparelho deve ser colocado numa superfície plana e estável.
- O utilizador não deve abandonar o aparelho enquanto este estiver ligado à alimentação.
- Este aparelho destina-se apenas a utilização doméstica e para os fins para os quais foi concebido.
- Este aparelho não deve ser utilizado por crianças com idades compreendidas entre menos de 8 anos. Este aparelho pode ser utilizado por crianças com mais de 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, assim como com falta de experiência e conhecimentos, caso sejam supervisionadas ou instruídas sobre como utilizar o aparelho de modo seguro e compreendam os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. Mantenha o aparelho e respetivo cabo fora do alcance de crianças com idade inferior a 8 anos. A limpeza e manutenção não devem ser realizadas por crianças a não ser que tenham mais de 8 anos e sejam supervisionadas.

- Nunca desloque o aparelho puxando pelo cabo e certifique-se de que este nunca fica preso.
- O aparelho deve ser colocado numa superfície plana e estável.
- O utilizador não deve abandonar o aparelho enquanto este estiver ligado à alimentação.
- Este aparelho destina-se apenas a utilização doméstica e para os fins para os quais foi concebido.
- Este aparelho não deve ser utilizado por crianças com idades compreendidas entre menos de 8 anos. Este aparelho pode ser utilizado por crianças com mais de 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, assim como com falta de experiência e conhecimentos, caso sejam supervisionadas ou instruídas sobre como utilizar o aparelho de modo seguro e compreendam os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. Mantenha o aparelho e respetivo cabo fora do alcance de crianças com idade inferior a 8 anos. A limpeza e manutenção não devem ser realizadas por crianças a não ser que tenham mais de 8 anos e sejam supervisionadas.
- Para se proteger contra choques elétricos, não mergulhe o cabo, a ficha nem o aparelho em água ou qualquer outro líquido.
- Utilize apenas o conector apropriado para este dispositivo.
- O aparelho deverá ser ligado a uma saída de tomada com contacto de terra (para aparelhos de classe I).
- O aparelho tem de estar ligado a uma tomada protegida por um dispositivo de corrente residual (DCR) com uma corrente residual nominal com um máximo de 30 mA.
- AVISO: Não deve utilizar carvão ou outros produtos combustíveis do género neste aparelho.
- AVISO: Se a superfície estiver rachada, desligue o aparelho para evitar a possibilidade de choque eléctrico.
- Mantenha o aparelho e respectivo cabo fora do alcance de crianças com menos de 8 anos.
- A temperatura das superfícies acessíveis poderá ser elevada quando o aparelho está em funcionamento.
- O aparelho não se destina a ser operado através de um sistema de temporizador externo ou de controlo remoto à parte.
- Para evitar perigo de incêndio ou choque, não exponha este aparelho à chuva nem à humidade.

-  A superfície poderá aquecer durante a utilização.
- Este aparelho destina-se a ser usado em aplicações domésticas e semelhantes tais como:

- Zonas de cozinha profissional em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho.
- Por clientes de hotéis, motéis e outros ambientes de tipo residencial.
- Ambientes de dormida e pequeno almoço.
- Quintas.

#### PARTS DESCRIPTION

- Termóstato

- Luz de controlo
- Placa eléctrica

#### ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

- Retire o aparelho e os acessórios da caixa. Retire os autocolantes, a película ou plástico de protecção do aparelho.
- Coloque o aparelho sobre uma superfície plana e estável e deixe, no mínimo, 30 cm de espaço livre à volta do mesmo. Certifique-se de que a unidade é colocada na vertical.
- Ligue o cabo de alimentação à tomada. (Nota: Antes de ligar o dispositivo, certifique-se de que a tensão indicada no dispositivo corresponde à tensão local. Tensão 220V-240V 50/60Hz)
- Quando o dispositivo é ligado pela primeira vez, irá sentir um ligeiro odor. Isto é normal, assegure que existe uma ventilação adequada. Este odor é apenas temporário e irá desaparecer em breve.

#### UTILIZAÇÃO

- Ligue o aparelho rodando o termostato para a direita, para a posição pretendida, a luz de controlo irá acender para indicar que o aparelho está a aquecer.
- Quando a temperatura, pertencente à posição definida, for alcançada, a luz de controlo apagá-se.
- Nota:** Durante a utilização, a luz da temperatura irá acender-se e apagar-se de modo a manter a temperatura correcta.

#### CLEANING AND MAINTENANCE

- Advertência: Antes de limpar o aparelho, desligue-o sempre, retire a ficha da tomada eléctrica e deixe-o arrefecer completamente.
- Limpe o aparelho com um pano húmido. Nunca use produtos de limpeza agressivos e abrasivos, esfregões de metal ou palha de aço, que danifica o dispositivo.
- Nunca mergulhe o aparelho na água ou noutro líquido. O aparelho não é adequado para a máquina de lavar louça.

#### GARANTIA

- Este produto possui uma garantia de 24 meses. A sua garantia é válida se utilizar o produto de acordo com as instruções e com a finalidade para a qual foi concebido. Além disso, a compra original (factura ou recibo da compra) deverá conter a data da compra, o nome do vendedor e o número de artigo do produto.

#### AMBIENTE



- Este aparelho não deve ser depositado no lixo doméstico no fim da sua vida útil, mas deve ser entregue num ponto central de reciclagem de aparelhos domésticos elétricos e eletrónicos. Este símbolo indicado no aparelho, no manual de instruções e na embalagem chama a sua atenção para a importância desta questão. Os materiais utilizados neste aparelho podem ser reciclados. Ao reciclar aparelhos domésticos usados, está a contribuir de forma significativa para a proteção do nosso ambiente. Solicite às autoridades locais informações relativas aos pontos de recolha.

#### Assistência

Encontra todas as informações e peças de substituição disponíveis em [www.princesshome.eu/](http://www.princesshome.eu/)!


## IT Istruzioni per l'uso

#### SICUREZZA

- Il produttore non è responsabile di eventuali danni e lesioni conseguenti alla mancata osservanza delle istruzioni di sicurezza.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, da un addetto all'assistenza o da personale con qualifiche analoghe per evitare rischi.
- Non spostare mai l'apparecchio tirandolo per il cavo e controllare che il cavo non possa rimanere impigliato.
- Collocare l'apparecchio su una superficie stabile e piana.
- Non lasciare mai l'apparecchio senza sorveglianza quando è collegato all'alimentazione.

- Questo apparecchio è destinato a un uso esclusivamente domestico e deve essere utilizzato soltanto per gli scopi previsti.
- L'apparecchio non deve essere utilizzato da bambini di età inferiore agli 8 anni. L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di almeno 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali oppure senza la necessaria pratica ed esperienza sotto la supervisione di un adulto o dopo aver ricevuto adeguate istruzioni sull'uso in sicurezza dell'apparecchio e aver compreso i possibili rischi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. Mantenere l'apparecchio e il relativo cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore agli 8 anni. I bambini non devono eseguire interventi di manutenzione e pulizia almeno che non abbiano più di 8 anni e non siano controllati.
- Per proteggersi dalle scosse elettriche, non immergere il cavo, la spina o l'apparecchio nell'acqua né in qualsiasi altro liquido.
- Per questo dispositivo utilizzare esclusivamente il connettore appropriato.
- L'apparecchio deve essere collegato a una presa di rete dotata di messa a terra (per elettrodomestici di classe I).
- L'apparecchio deve essere collegato a una presa di rete dotata di dispositivo di protezione da correnti residue (RCD) con corrente residua nominale di non oltre 30 mA.

- AVVERTENZA: Con questo apparecchio non utilizzare carbone o altri combustibili simili.
- AVVERTENZA: Se la superficie è incrinata, spegnere l'apparecchio per evitare possibili scosse elettriche.

-  A superficie poderá aquecer durante a utilização.
- Este aparelho destina-se a ser usado em aplicações domésticas e semelhantes tais como:
- Zonas de cozinha profissional em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho.
- Por clientes de hotéis, motéis e outros ambientes de tipo residencial.
- Ambientes de dormida e pequeno almoço.
- Quintas.

- Mantenere l'apparecchio e il relativo cavo fuori dalla portata di bambini di età inferiore agli 8 anni.
- La temperatura delle superfici accessibili può essere alta quando l'apparecchio è in funzione.
- L'apparecchio non è progettato per essere azionato tramite un timer esterno o un sistema di telecomando separato.
- Per evitare rischi di incendio o scossa elettrica, non esporre questo apparecchio alla pioggia o all'umidità.



- La superficie può riscaldarsi molto durante l'uso.
- Questo apparecchio è concepito per uso domestico e applicazioni simili come:
  - Aree cucine per il personale in negozi, uffici e altri ambienti lavorativi.
  - Per i clienti in hotel, motel e altri ambienti di tipo residenziale.
  - Ambienti di tipo Bed and breakfast.
  - Fattorie.

#### PARTS DESCRIPTION

- Termostato
- Spia di controllo
- Piastra

#### PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

- Estrarre apparecchio e accessori dalla scatola. Rimuovere adesivi, pellicola protettiva o plastica dall'apparecchio.
- Collocare l'apparecchio su una superficie piana e stabile e assicurare un minimo di 30 cm di spazio libero intorno. Assicurarsi che l'unità sia in posizione verticale.
- Inserisci il cavo di alimentazione nella presa. (Nota: Assicurarsi che la tensione indicata sull'apparecchio corrisponda alla tensione locale prima di collegarlo. Tensione 220 V-240 V 50/60 Hz)
- Quando il dispositivo viene acceso per la prima volta, emetterà un leggero cattivo odore. Ciò è normale, garantire un'adeguata ventilazione. L'odore è solo temporaneo e scomparirà presto.

#### USO

- Accendere l'apparecchio ruotando il termostato in senso orario nella posizione desiderata, la spia di controllo si accende per indicare che l'apparecchio è in fase di riscaldamento.
- Una volta raggiunta la temperatura impostata, la spia di controllo si spegne.
- Nota:** Durante l'uso, la spia della temperatura si accende e si spegne per mantenere la temperatura corretta.

#### CLEANING AND MAINTENANCE

- Avvertenza: Prima di pulire l'apparecchio, spegnerlo sempre, scollegarlo dalla presa elettrica e lasciarlo raffreddare completamente.
- Pulire l'apparecchio con un panno umido. Non usare mai detersigenti duri e abrasivi, pagliette o lana d'acciaio, che danneggia l'apparecchio.
- Non immergere l'apparecchio in acqua o in altro liquido. Non è possibile pulire l'apparecchio in lavastoviglie.

#### GARANZIA

- Questo prodotto è garantito per 24 mesi. La garanzia è valida se il prodotto viene utilizzato in conformità con le istruzioni e per lo scopo per il quale è stato realizzato. Inoltre, deve essere fornita la prova di acquisto originale (fattura, scontrino o ricevuta) riportante la data di acquisto, il nome del rivenditore e il codice del prodotto.

#### AMBIENTE



- Questo apparecchio non deve essere posto tra i rifiuti domestici alla fine del suo ciclo di vita, ma deve essere smaltito in un centro di riciclaggio per dispositivi elettrici ed elettronici domestici. Questo simbolo sull'apparecchio, il manuale di istruzioni e la confezione sottolineano tale importante questione. I materiali usati in questo apparecchio possono essere riciclati. Riciclando gli apparecchi domestici è possibile contribuire alla protezione dell'ambiente. Contattare le autorità locali per informazioni in merito ai punti di raccolta.

#### Assistenza

Tutte le informazioni e le parti di ricambio sono disponibili sul sito [www.princesshome.eu/](http://www.princesshome.eu/)!

## SV Instruktionshandbok

#### SÄKERHET

- Om dessa säkerhetsanvisningar ignoreras kan inget ansvar utkrävas av tillverkaren för eventuella skador som uppkommer.
- Om nåtsladden är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, dess servicerepresentant eller liknande kvalificerade personer för att undvika fara.
- Flytta aldrig apparaten genom att dra den i sladden och se till att sladden inte kan trassla in sig.
- Apparaten måste placeras på en stabil, jämn yta.
- Använd aldrig apparaten obehakad när den är ansluten till vägguttaget.
- Denna apparat får endast användas för hushållsansändamål och endast för det syfte den är konstruerad för.
- Apparaten ska inte användas av barn som är yngre än 8 år. Apparaten kan användas av barn från och med 8 års ålder och av personer med ett fysiskt, sensoriskt eller mentalt handikapp eller brist på erfarenhet och kunskap om de övervakas eller instrueras om hur apparaten ska användas på ett säkert sätt och förstår de risker som kan uppkomma. Barn får inte leka med apparaten. Håll apparaten och nätkabeln utom räckhåll för barn som är yngre än 8 år.
- AvvERTENZA: Con questo apparecchio non utilizzare carbone o altri combustibili simili.
- AvVERTENZA: Se la superficie è incrinata, spegnere l'apparecchio per evitare possibili scosse elettriche.

- För att undvika elektriska stötar ska du aldrig sänka ned sladden, kontakten eller apparaten i vatten eller någon annan vätska.
- Använd endast lämplig kontakt för den här enheten.
- Apparaten ska anslutas till ett vägguttag med jordad kontakt (för Klass I-apparater).
- Apparaten måste anslutas till ett eluttag som skyddas av en jordfelsbrytare med en nominell felström på inte mer än 30 mA.
- VARNING: Träkol och liknande brännbara bränslen får inte användas i denna apparat.
- VARNING: Om ytan är sprucken, stäng av apparaten för att undvika risken för elektriska stötar.
- Håll apparaten och nätkabeln utom räckhåll för barn som är yngre än 8 år.
- Temperaturen på åtkomliga ytor kan vara hög när apparaten är i drift.
- Apparaten är inte avsedd att manövreras med hjälp av en extern timer eller ett separat fjärrkontrollsystem.
- För att förhindra brand eller elektriska stötar utsätt inte denna apparat för regn eller fukt.



- Ytan kan bli varm vid användning.
- Denna apparat är avsedd för hushållsbruk och liknande användningsområden, såsom:
  - Personalkök i butiker, på kontor och i andra arbetsmiljöer.
  - Av gäster på hotell, hotell och andra liknande boendemiljöer.
  - "Bed and breakfast" och liknande boendemiljöer.
  - Bondgårdar.

#### PARTS DESCRIPTION

- Termostat
- Kontrollampa
- Värmeplatta

#### FÖRE FÖRSTA ANVÄNDNING

- Tag ut apparaten och tillbehören ur förpackningen. Ta bort klistermärkena, skyddsfilmerna eller plasten från apparaten.
- Placera apparaten på en platt och stabil yta och lämna minst 30 cm fritt utrymme runt omkring. Se till att enheten är placerad i en upprätt position.
- Sätt i strömkabeln i uttaget. (Obs: Kontrollera att spänningen som anges på enheten matchar spänningen i det lokala elnätet innan du ansluter enheten. Spänning 220–240 V 50/60 Hz)
- När enheten slås på för första gången kommer det att lukta lite. Det är normalt, se till att det är välventilerat. Lukten kommer snart att försvinna.

#### ANVÄNDNING

- Sätt på apparaten genom att vrida termostaten medurs till önskad position, kontroll-ljuset kommer att tändas för att indikera att apparaten värms upp.
- När den valda temperaturen är nådd kommer kontroll-ljudet att slöckna.
- Obs:** Vid användning kommer temperaturlampan att tändas och släckas för att bevara rätt temperatur.

#### CLEANING AND MAINTENANCE

- Varning: Stäng alltid av apparaten, dra ur kontakten och låt den kylas av helt och hållet innan rengöring.
- Rengör apparaten med en fuktig trasa. Använd aldrig starka och slipande rengöringsmedel, skursvamp eller stålull som skadar apparaten.
- Sänk aldrig apparaten i vatten eller i någon annan vätska. Apparaten kan inte diskas i diskmaskin.

#### GARANTI

- Questo prodotto har en garanti på 24 månader. Din garanti är giltig om produkten används i enlighet med instruktionerna och för det ändamål som den tillverkades. Dessutom skall ursprungsköpet (faktura, kassaskvitto eller kvitto) vidimeras med inköpsdatum, återförsäljarens namn och artikelnummer på produkten.

#### OMGIVNING



- Denna apparat ska ej slängas bland vanligt hushållsavfall när den slutat sin gång. Den ska slängas i en återvinningstasjon för elektriskt och elektroniskt hushållsavfall. Denna symbol på apparaten, bruksanvisningen och förpackningen gör dig uppmärksam på detta. Materialen som används i denna apparat kan återvinnas. Genom att återvinna hushållsapparater gör du en viktig insats för att skydda vår miljö. Fråga de lokala myndigheterna var det finns insamlingsställen.

#### Support

Du hittar all tillgänglig information och reservdelar på [www.princesshome.eu/](http://www.princesshome.eu/)!

## PL Instrukcje użytkowania

#### BEZPIECZEŃSTWO

- Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia w przypadku nieprzestrzegania instrukcji bezpieczeństwa.
- W przypadku uszkodzenia kabla zasilania, aby uniknąć zagrożenia, musi on być wymieniony przez producenta, jego agenta serwisowego lub osoby o podobnych kwalifikacjach.
- Nie wolno przesuwać urządzenia, ciągnąć za przewód ani dopuszczać do zaplątania kabla.
- Urządzenie należy umieścić na stabilnej i wypoziomowanej powierzchni.
- Nigdy nie należy zostawiać włączonego urządzenia bez nadzoru.
- Urządzenie przeznaczone jest tylko do eksploatacji w gospodarstwie domowym, w sposób zgodny z jego przeznaczeniem.
- Dzieci poniżej 8 roku życia nie mogą używać tego urządzenia. Z urządzenia mogą korzystać dzieci w wieku od 8 lat oraz osoby o ograniczonych możliwościach fizycznych, sensorycznych i psychicznych bądź

- nieposiadające odpowiedniej wiedzy i doświadczenia, pod warunkiem, że są nadzorowane lub otrzymały instrukcje dotyczące bezpiecznego używania urządzenia, a także rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem. Urządzenie oraz dołączony do niego kabel należy przechowywać poza zasięgiem dzieci, które nie ukończyły 8 lat. Czyszczenia i konserwacji nie powinny wykonywać dzieci chyba, że ukończyły 8 lat i znajdują się pod nadzorem osoby dorosłej.

- Aby uniknąć porażenia prądem elektrycznym, nie należy zanurzać przewodu, wtyczki ani urządzenia w wodzie bądź w innej cieczy.
- Urządzenie powinno być wyposażone we właściwą wtyczkę.
- Urządzenie musi być podłączone do gniazdka elektrycznego z uziemieniem (dla urządzeń klasy I).
- Urządzenie musi być podłączone do gniazdka elektrycznego zabezpieczonego wysokoczułym bezpiecznikiem różnicowoprądowym (RCD), w którym prąd zadziałania nie przekracza 30 mA.
- OSTRZEŻENIE: Do użytkowania tego urządzenia nie należy używać węgla drzewnego ani innych paliw.
- OSTRZEŻENIE: Jeśli powierzchnia jest pęknięta, wyłączyć urządzenie, aby zapobiec ewentualnemu porażeniu prądem.
- Urządzenie oraz dołączony do niego kabel należy przechowywać poza zasięgiem dzieci, które nie ukończyły 8 lat.
- Podczas pracy urządzenia temperatura jego dostępnych powierzchni może być wysoka.
- Urządzenie nie powinno być używane w połączeniu z zewnętrznym wyłącznikiem czasowym lub osobnym urządzeniem sterującym.
- Aby zapobiec powstaniu pożaru lub porażenia prądem nie narażać urządzenia na działanie deszczu ani wilgoci.



- Powierzchnia może stać się gorąca podczas użytkowania.
- To urządzenie zaprojektowano do użycia w domu oraz w celu podobnych zastosowań w miejscach takich jak:
  - Pomieszczenia kuchenne w sklepach, biurach i innych miejscach pracy.
  - Przez klientów w hotelach, motelach i innych ośrodkach tego typu.
  - Ośrodki oferujące noclegi ze śniadaniem.
  - Gospodarstwa rolne.

#### PARTS DESCRIPTION

- Termostat
- Lampka kontrolna
- Płyta grzejna

#### PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

- Urządzenie i akcesoria należy wyjąć z pudełka. Z urządzenia należy usunąć naklejki, folię ochronną lub elementy plastikowe.
- Urządzenie należy umieszczać na płaskiej i stabilnej powierzchni, zostawiając co najmniej 30 cm wolnego miejsca wokół. Dopilnować, aby element znajdował się w pozycji stojącej.
- Kabel zasilający należy podłączyć do gniazda elektrycznego. (Uwaga: przed podłączeniem urządzenia należy sprawdzić, czy napięcie wskazane na urządzeniu odpowiada napięciu sieci lokalnej. Napięcie 220–240 V 50/60 Hz)
- Przy pierwszym włączeniu urządzenia pojawi się delikatny zapach. Jest to normalne, należy zapewnić odpowiednią wentylację. Zapach ten jest tymczasowy i szybko zniknie.

#### UŻYTKOWANIE

- Włączyć urządzenie, przekręcając termostat w prawo do żądanej pozycji — kontrolka zaświeci się, co będzie sygnalizować nagrzewanie się urządzenia.
- W momencie osiągnięcia żądanej temperatury związanej z ustawionym położeniem kontrolka przestanie się świecić.
- Uwaga:** W czasie użytkowania urządzenia lampka sygnalizacji nagrzewania zapala się i gaśnie, co oznacza normalną pracę termostatu utrzymującego prawidłową temperaturę.

#### CLEANING AND MAINTENANCE

- Uwaga: Przed czyszczeniem urządzenia należy je wyłączyć, następnie wyjąć wtyczkę z gniazdka i odczekać, aż urządzenie wystygnie.
- Zewnętrzna obudowa należy czyścić wilgotną szmatką. Nie należy nigdy używać ostrych ani szorstkich środków czyszczących, zmywaków do szorowania oraz druciaków, aby nie uszkodzić urządzenia.
- Nie należy nigdy zanurzać urządzenia elektrycznego w wodzie ani żadnych innych płynię. Urządzenie nie nadaje się do mycia w zmywarce do naczyń.

#### GWARANCJA

- Na produkt udzielania jest 24-miesięczna gwarancja. Gwarancja jest ważna, jeśli produkt jest używany zgodnie z instrukcją oraz w celu, do jakiego jest on przeznaczony. Dodatkowo należy przesać oryginalne potwierdzenie zakupu (faktura, dowód sprzedaży lub paragon) wraz z datą zakupu, nazwą sprzedawcy oraz numerem pozycji, określonym dla tego produktu.

#### ŚRODOWISKO



- Po zakończeniu eksploatacji urządzenia nie należy wyrzucać go wraz z odpadami domowymi. Urządzenie to powinno zostać zutilizowane w centralnym punkcie recyklingu domowych urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Ten symbol znajdujący się na urządzeniu, w instrukcjach użytkowania i na opakowaniu oznacza ważne kwestie, na które należy zwrócić uwagę. Materiały, z których wytworzono to urządzenie, nadają się do przetworzenia. Recykling zużytych urządzeń gospodarstwa domowego jest znaczącym wkładem użytkownika w ochronę środowiska. Należy skontaktować się z władzami lokalnymi, aby uzyskać informacje dotyczące punktów zbiórki odpadów.




Made in China  
صنع في الصين

© Princess 2019

**Wsparcie**  
Wszelkie informacje i części zamienne można znaleźć stronie  
[www.princesshome.eu](http://www.princesshome.eu)!

- **BEZPEČENOST**
- Při ignorování bezpečnostních pokynů není výrobce odpovědný za případná poškození.
- Pokud je napájecí kabel poškozen, musí být vyměněn výrobcem, jeho servisním zástupcem nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby se předešlo možným rizikům.
- Nikdy spotřebič neprenašejte tažením za přívodní šňůru a ujistěte se, že se kabel nemůže zaseknout.
- Spotřebič musí být umístěn na stabilním a rovném povrchu.
- Nikdy nenechávejte zapnutý spotřebič bez dozoru.
- Tento spotřebič lze použít pouze v domácnosti za účelem, pro který byl vyroben.

- Tento spotřebič nesmí používat děti mladších 8 let. Tento spotřebič mohou osoby starší 8 let a lidé se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi či nedostatkem zkušeností a znalostí používat, pouze pokud jsou pod dohledem nebo dostali instrukce týkající se bezpečného použití přístroje a rozumí možným rizikům. Děti si nesmí hrát se spotřebičem. Udržujte spotřebič a kabel mimo dosahu dětí mladších 8 let. Čištění a údržbu nemohou vykonávat děti, které jsou mladší 8 let a bez dozoru.
- Abyste se ochránili před elektrickým výbojem, neponechujte napájecí kabel, zástrčku či spotřebič do vody či jiné tekutiny.
- Pro tento spotřebič používejte pouze vhodný konektor.
- Tento spotřebič má být připojen k zásuvce, která je uzemněná (pro spotřebiče třídy I).
- Tento spotřebič musí být připojen k zásuvce, která je chráněna zařízením zbytkového proudu (RCD) se jmenovým reziduálním proudem ne vyšším než 30 mA.
- VAROVÁNÍ: V tomto spotřebiči se nesmí používat dřevěné uhlí ani podobná paliva.
- VAROVÁNÍ: Pokud je povrch poškrábaný, vypněte zařízení, abyste zabránili případnému elektrickému šoku!
- Udržujte spotřebič a kabel mimo dosahu dětí mladších 8 let.
- Teplota povrchů, ke kterým je přístup, může být při provozu spotřebiče vysoká.
- Přístroj by neměl být ovládan prostřednictvím externího časovače nebo odděleným dálkovým ovládáním.
- Abyste předešli riziku zranění nebo požáru, nevystavujte přístroj dešti nebo vlhkosti.

-  Povrch může být během používání horký
- Tento spotřebič je určený k použití v domácnosti a k podobnému používání, jako například:
  - kuchyně personálu v obchodech, kancelářích a na jiných pracovištích.
  - Klienty v hotellech, motelech a jiných ubytovacích zařízeních.
  - V penzionech.
  - Na statcích a farmách.

1. Termostat
2. Kontrolka
3. Horká plotýnka

**PŘED PRVNÍM POUŽITÍM**  
 • Zařízení a příslušenství vyjměte z krabice. Ze spotřebiče odstraňte nálepkový ochrannou fólii nebo plast.  
 • Před použitím umístěte na rovný stabilní povrch a kolem něj ponechte nejméně 30 cm volného prostoru. Zkontrolujte, že jde o jednotku ve výprápní poloze.  
 • Napájecí kabel zapojte do zásuvky. (Poznámka: Před zapojením spotřebiče zkontrolujte, zda napětí uvedené na spotřebiči odpovídá místnímu síťovému napětí. Napětí 220-240 V 50/60Hz)  
 • Před prvním použitím se podívejte na objektiv, který má být zcela bezleď. Prosim, zapište dostatečnou ventilaci. Zapach je dočasný a velmi rychle zmizí.

- Spotřebič zapnete otočením termostatu ve směru hodinových ručiček do požadované polohy. Na znamení zahřívání spotřebiče se rozsvítí kontrolka.
- Po dosažení nastavené teploty kontrolka zhasne.
- **Poznámka:** Během používání se bude kontrolka rozsvěcet a zhasínat, aby byla zachována správná teplota.

- Varování: Před čistením zařízení vždy vypněte, vytahněte ho z elektrické sítě a nechte ho zcela vychladnout.
- Spotřebič vyčistěte vlhkým hadříkem. Nikdy nepoužívejte silné ani abrazivní čisticí prostředky, škrabku ani drátěnku, které poškozuji spotřebič.
- Spotřebič nikdy neponořujte do vody ani jiné kapaliny. Spotřebič není vhodný pro mytí v myčce.

\* Záruka na tento výrobek je 24 měsíců. Záruka je platná tehdy, když je produkt používán pro účely, pro něž byl vyroben. Navíc je třeba předložit originální doklad o koupi (fakturu, účtenku nebo doklad o koupi), na němž je uvedeno datum nákupu, jméno prodejce a výrobní číslo výrobku.


 Tento spotřebič by neměl být po ukončení životnosti vyhazován do domovního odpadu, ale musí být dovezen na centrální sběrné místo ke recyklaci elektroniky a domácích elektrických spotřebičů. Symbol na spotřebiči, návod k obsluze a obal vás na tento důležitý problém upozorňuje. Materiály použité v tomto spotřebiči jsou recyklovatelné. Recyklací použitých domácích spotřebičů významně přispějete k ochraně životního prostředí. Na informace vztahující se ke sběrnému místu se zeptejte na místním obecním úřadě.

**Podpora**  
Všechny dostupné informace a náhradní díly naleznete na adrese  
[www.princesshome.eu!](http://www.princesshome.eu!)

### BEZPEČNOST

- V prípade ignorovania týchto bezpečnostných pokynov sa výrobca vzdáva akejkolvek zodpovednosti za vzniknutú škodu.
- Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, jeho servisný technik alebo podobne kvalifikované osoby, aby sa zamedzilo nebezpečenstvu.
- Spotrebič nikdy nepremiestňujte za kábel a dbajte na to, aby sa kábel nestočil.
- Spotrebič je treba umiestniť na stabilnú, rovnú plochu.
- Nikdy nenechávajte spotrebič zapnutý bez dozoru.

- Tento spotrebič sa smie používať iba na špecifikované účely v domácom prostredí.
- Tento spotrebič nesmú používať deti mladších ako 8 rokov. Tento spotrebič smú deti staršie ako 8 rokov a osoby, ktoré majú znížené fyzické, senzorické alebo duševné schopnosti, alebo osoby bez patričných skúseností a/alebo znalostí používať, iba pokiaľ na nich dozerá osoba zodpovedná za ich bezpečnosť alebo ak ich táto osoba vopred poučí o bezpečnej obsluhu spotrebiča a príslušných rizikách. Deti sa nesmú hrať so spotrebičom. Spotrebič a napájací kábel uchovávať mimo dosahu detí mladších ako 8 rokov. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti, ktoré sú mladšie ako 8 rokov a bez dozoru.
- Napájací kábel, zástrčku ani spotrebič neponárajte do vody ani do žiadnej inej kvapaliny, aby sa predišlo úrazu elektrickým prúdom.
- Pre tento spotrebič používajte len vhodnú zástrčku.
- Spotrebič musí byť zapojený do uzemnenej elektrickej zásuvky (pre spotrebiče triedy I).
- Spotrebič musí byť zapojený do zásuvky s prúdovým chráničom s menovitým zvyškovým prúdom neprevyšujúci 30 mA.
- VAROVANIE: V tomto spotrebiči sa nesmie používať drevené uhlie ani podobné palivá.
- VAROVANIE: V prípade, že je povrch prasknutý, spotrebič vypnite, aby sa predišlo riziku úrazu elektrickým prúdom!
- Spotrebič a napájací kábel uchovávať mimo dosahu detí mladších ako 8 rokov.
- Počas prevádzky spotrebiča môžu byť teploty prístupných povrchov vysoké.
- Zariadenie nie je určené na ovládanie pomocou externého časovača alebo samostatného systému na diaľkové ovládanie.
- Aby ste predchádzali riziku požiaru, ohňa alebo škodu, nevystavujte toto zariadenie dažďu alebo vlhkosti.

-  Povrch môže byť pri používaní horúci.
- Toto zariadenie je určené iba na používanie v domácnosti a na podobné účely a smie sa používať, napríklad:
  - V kuchynských kútoch vyhradených pre personál v obchodoch, kanceláriách a v iných profesionálnych priestoroch.
  - Smú ho používať klienti hotelov, motolov a iných priestorov, ktoré majú ubytovací charakter.
  - V turistických ubytovniach.
  - Na farmách.

1. Termostat
2. Kontrolka
3. Horúca platňa

**PRED PRVÝM POUŽITÍM**

- Vyberte prístroj a príslušenstvo zo skatule. Z prístroja odstráňte nálepy, ochrannú fóliu alebo ielit.
- Spotrebiteľ umiestnite na rovný stabilný povrch a zabezpečte najmenej 30 cm voľného priestoru okolo spotrebiteľa. Skontrolujte, či je jednotka postavená vo vzpriamenej polohe.

- Napájací kábel zapojte do zásuvky. (Poznámka: Pred zapojením spotrebiča skontrolujte, či napätie uvedené na spotrebiči zodpovedá napätiu siete. Napätie 220 V-240 V, 50/60 Hz)
- Pri prvom zapnutí spotrebiča sa môže objaviť mierny zápach. Ide o normálny jav, zabezpečte, prosím, dostatočnú ventiláciu. Zápach je dočasný a veľmi rýchlo zmizne.

- Spotrebič zapnite otočením termostatu v smere hodinových ručičiek do požadovanej polohy. Na znamenie, že spotrebič sa zohrieva sa rozsvieti kontrolka.
- Po dosiahnutí nastavenej teploty kontrolka zhasne.
- **Poznámka:** V priebehu používania sa bude kontrolka rozsviecovať a zhasínať, aby sa zachovala správna teplota.

- Vytšraha: Pred čistením spotrebiča vždy vypnite, vytiahnite ho zo zástrčky a nechajte ho úplne vyschnúť.
- Spotrebič očistite vlhkou handričkou. Nikdy nepoužívajte ostré a drsné čistiace prostriedky, špongiu ani drôtenku, pretože by mohlo dôjsť k poškodeniu spotrebiča.
- Spotrebič nikdy neponorajte do vody ani do žiadnej inej tekutiny. Zariadenie nie je vhodné do umývačky riadu.

\* Záruka na tento výrobok je 24 mesiacov. Vaša záruka je platná, ak sa výrobok používa v súlade s inštrukciami a na účely, na ktoré bol vyrobený. Navyše je treba predložiť doklad o pôvodnom nákupe (faktúru predajný pokladničný blok alebo potvrdenie o nákupe), ktorý obsahuje dátum nákupu, meno predajcu a číslo položky tohto výrobku.

 Tento spotrebič nesmie byť na konci životnosti likvidovaný spolu s komunálnym odpadom, ale musí sa zlikvidovať v recyklačnom stredisku určenom pre elektrické a elektronické spotrebiče. Tento symbol na spotrebiči, v návode na obsluhu a na obale upozorňuje na túto dôležitú skutočnosť. Materiály použité v tomto spotrebiči je možné recyklovať. Recykliáciou použitých domácich spotrebičov výraznou mierou prispievate k ochrane životného prostredia. Informácie o zberných miestach vám poskytnú miestne úrady.

**Podpora**  
Všetky dostupné informácie a náhradné diely nájdete na  
[www.princesshome.eu](http://www.princesshome.eu)!

عند إهمال تعليمات السلامة لا تحمل الشركة المسؤولية عن وقوع  
تلفات.  
في حالة تلف تلك الإمداد بالاطاقة، يجب استبداله الشركة المصنعة أو  
وكيل الصيانة أو أي فرد مؤهل لتجنب التعرض للخطر.  
لا تحرك الجهاز مطلقاً عن طريق سحب السلك، وتأكد من أن السلك لن يصبغ  
مشابكاً.  
يجب وضع الجهاز على سطح ثابت ومستو.  
يجب ألا يغفل المستخدم عن الجهاز أثناء توصيله بالكهرباء  
تصميم هذا الجهاز للاستخدام المنزلي فقط وللأغراض التي صنع من أجلها.  
ينبغي عدم استخدام هذا الجهاز بواسطة أطفال أصغر من 8 سنوات. يمكن  
استخدام هذا الجهاز بواسطة الأطفال من سن 8 سنوات وما فوق والأشخاص  
ذوي القدرات الحسية أو العقلية المحدودة أو الذين يفتقرون إلى الخبرة  
والمعرفة إذا تم الإشراف عليهم أو إرشادهم بشأن كيفية استخدام الجهاز بطريقة  
آمنة وقههم للمخاطر المحتملة. يجب على الأطفال عدم اللعب هذا الجهاز. احرص  
على بقاء الجهاز محصلاً وتحت إشراف شخصين عن متناول الأطفال أقل من 8 سنوات. يجب على  
الأطفال عدم القيام بعملية التنظيف وصيانة المستخدم إلا إذا كانوا أكبر من 8  
سنوات ووجود من يشرف عليهم.  
لحماية نفسك من التعرض إلى صدمة كهربائية، لا تعمس السلك أو القابس أو  
الجهاز في الماء أو في أية أسلاك أخرى.  
احتفظ فقط الموصل المناسب مع الجهاز.  
يجب توصيل الموصل بنفس مخرج طاقة موزع (بالنسبة للأجهزة من فئة I).  
يجب توصيل الجهاز بمخرج طاقة مع جهاز تيار متخلف (RCD) ذي تيار 30  
متخلف مقدر لا يتجاوز 10 مللي أمبير.  
تحذير: لا تستخدم الفحم أو المواد القابلة للاحتراق المشابهة مع الجهاز.  
تحذير: إذا كان سطح الجهاز مشروحاً، ما يقف تشغيل لتفادي احتمالية الإصابة  
بصدمة كهربائية.  
احرص على وضع الجهاز والسلك بعيداً عن متناول الأطفال الأقل من 8 سنوات.  
قد تكون درجة حرارة الأسطح الظاهرة مرتفعة عند تشغيل الجهاز.  
هذا الجهاز غير مصمم للتشغيل من خلال مؤقت خارجي أو نظام تحكم عن بعد  
منفصل.  
لا تعرض هذا الجهاز للمطر أو الرطوبة لمنع مخاطر حدوث حريق أو صدمة  
كهربائية.

- السلامة** قد يسخن السطح أثناء الاستخدام.
- هذا الجهاز مخصص للاستخدام المنزلي وللاستخدام في الأماكن المشابهة مثل:
- أماكن مطابخ الموظفين في الفنادق والمكاتب وأماكن العمل الأخرى.
  - أو من قبل للاء الفنادق والاستراحات والأماكن السكنية الأخرى.
  - والأماكن التي تقدم مبيتاً ووجبة إفطار.
  - والمنازل الريفية.

١. الترموستات
٢. ملبة التحك
٣. لوح تسخين

[illegible]

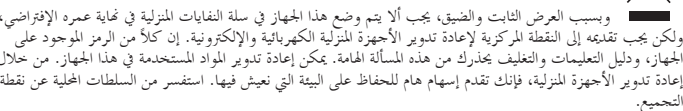
قم بتشغيل الجهاز عن طريق لف الترموستات في اتجاه عقارب الساعة وصولاً إلى الوضع المرغوب، ستضيء لمبة التحكم لتشير إلى أن الجهاز في وضع التسخين.

ستتطفئ لمبة التحكم عند الوصول إلى درجة الحرارة المرتبطة بالوضع الذي تم تحديده.

**ملاحظة:** أثناء الاستخدام، ستضيء وتتطفئ لمبة درجة الحرارة للحفاظ على درجة الحرارة الصحيحة.

**تنظيف والصيانة**  
تحذير: قبل تنظيف الجهاز، قم بإيقاف تشغيله وافصله عن مصدر الطاقة واتركه ليبرد تماما.  
نظف الجهاز بقطعة قماش رطبة. لا تستخدم مطلقا مواد تنظيف قوية أو كاشطة، أو اللوف الحشن أو الألياف السلكية التي قد تسبب في تلف الجهاز.  
احرص ألا تعبر الجهاز الكهربائي أبدا في الماء أو أي سائل آخر. لا يمكن تنظيف الجهاز في غسالة الأطباق.

**ضمان**  
يحمل هذا المنتج ضمان لمدة 24 شهر. يعتبر هذا الضمان سارياً طالما تم استخدام المنتج حسب التعليمات وللأغراض التي صنع من أجلها الجهاز. إضافة إلى ذلك، يجب إرسال إثبات الشراء الأصلي (فاتورة أو ورقة بيع أو إيصال) مع تاريخ الشراء واسم بائع المتحركة ورقم المنتج.



يمكنك الحصول على جميع المعلومات وقطع الغيار المتوفرة عبر الموقع الإلكتروني [www.princesshome.eu](http://www.princesshome.eu)!